



গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

নিবন্ধক, যৌথমূলধন কোম্পানি ও ফার্মসমূহ

এবং

সিনিয়র সচিব বাণিজ্য মন্ত্রণালয় এর মধ্যে স্বাক্ষরিত

**বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি**

০১ জুলাই ২০১৫ – ৩০ জুন ২০১৬

## সূচিপত্র

যৌথমূলধন কোম্পানি ও ফার্মসমূহের নিবন্ধকের কার্যালয়ের কর্মসম্পাদনের সার্বিক চিত্র .....	৩
প্রস্তাবনা .....	৪
সেকশন ১: আরজেএসসি'র রূপকল্প (Vision) , অভিলক্ষ্য (Mission), কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ এবং কার্যাবলি..	৫
সেকশন ২: আরজেএসসি'র বিভিন্ন কার্যক্রমের চূড়ান্ত ফলাফল/প্রভাব প্রভাব (Outcome/Impact).....	৬
সেকশন ৩: কৌশলগত উদ্দেশ্য, অগ্রাধিকার, কার্যক্রম, কর্মসম্পাদন সূচক এবং লক্ষ্যমাত্রাসমূহ.....	৭-৯
সংযোজনী ১: শব্দসংক্ষেপ (Acronyms).....	১১
সংযোজনী ২: কর্মসম্পাদন সূচকসমূহ, বাস্তবায়নকারী দপ্তর/সংস্থাসমূহ এবং পরিমাপন পদ্ধতি.....	১২
সংযোজনী ৩: কর্মসম্পাদন লক্ষ্যমাত্রা অর্জনের ক্ষেত্রে অন্য মন্ত্রণালয়/বিভাগের ওপর নির্ভরশীলতা .....	১৩

**যৌথমূলধন কোম্পানি ও ফার্মসমূহের নিবন্ধকের কার্যালয় (RJSC) এর কর্মসম্পাদনের সার্বিক চিত্র  
(Overview of the Performance of RJSC)**

**সাম্প্রতিক অর্জন, চ্যালেঞ্জ এবং ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা**  
**সাম্প্রতিক বছরসমূহের (৩ বছর) প্রধান অর্জনসমূহ :**

সরকারের ডিজিটাল বাংলাদেশ অঙ্গীকারের আলোকে ডিজিটাল কর্মসূচি বাস্তবায়নের উদ্যোগ নেয়া। আইএফসি বিশ্ব ব্যাংকের **Doing Business Report** এ বাংলাদেশকে **One of the top ten reformers** হিসাবে স্বীকৃতি প্রদান। ২০১৩ সনে ডিজিটাল উদ্ভাবনী মেলা তে ই-সরকার বিশেষ সম্মাননা লাভ। ২০১৩ সনে ডিসিসিআই এর মধ্যে হেল্প ডেস্ক স্থাপনের বিষয়ে একটি **MOU** স্বাক্ষর। ২০১৩ সনে আরজেএসসি এবং ওয়ান ব্যাংকের মধ্যে অনলাইন ব্যাংকিং চালু করার লক্ষ্যে **MOU** স্বাক্ষর। বর্তমানে আরজেএসসি আন্তর্জাতিক সংস্থা কর্পোরেট রেজিস্ট্রার ফোরাম (সিআরএফ) এর নিয়মিত সদস্য।

**সমস্যা এবং চ্যালেঞ্জসমূহ :**

কোম্পানি আইন অনুযায়ী শেয়ার হস্তান্তর ফরম ১১৭ স্বাক্ষরদানের মাধ্যমে হয়ে থাকে। বিভিন্ন কোম্পানীর শেয়ার জাল স্বাক্ষরের মাধ্যমে হস্তান্তর হয়ে থাকে মর্মে মাঝে মধ্যে অভিযোগ পাওয়া যায় এবং সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি প্রতিকারের আশায় আরজেএসসি -তে অভিযোগ/আবেদন করেন।

কোম্পানি আইন অনুযায়ী কোম্পানির কার্যালয়েই এরূপ শেয়ার হস্তান্তর সম্পন্ন হয়। যার প্রতিফলন কোম্পানির বোর্ড রেজুলেশনে থাকে। প্রকৃতপক্ষে সংশ্লিষ্ট কোম্পানির পরিচালনা বোর্ডই শেয়ার হস্তান্তর অনুমোদন করে থাকে।

পরবর্তীতে কোম্পানি কর্তৃপক্ষ শেয়ার হস্তান্তর জনিত পরিবর্তন সংক্রান্ত তথ্য সম্বলিত রিটার্ন রেকর্ডভুক্ত করণের জন্য আরজেএসসি-তে দাখিল করে। আইন অনুযায়ী আরজেএসসি শুধুমাত্র তথ্য রেকর্ডভুক্ত করণের দায়িত্ব পালন করে থাকে। কোম্পানি আইন অনুযায়ী রেকর্ডভুক্ত তথ্য পরিবর্তন বা সংশোধনের এখতিয়ার কেবলমাত্র মহামান্য উচ্চ আদালতেরই রয়েছে।

**ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা**

কোম্পানি আইন ১৯৯৪, সোসাইটি রেজিস্ট্রেশন আইন ১৮৬০ এবং ট্রেড অর্গানাইজেন অধ্যাদেশ ১৯৬১ সংশোধন, সুস্বাক্ষর এবং আধুনিকীকরণ। ডিজিটাল স্বাক্ষর চালুকরণ এবং বাংলাদেশের প্রথম **Paperless office** হিসাবে প্রতিষ্ঠালাভ। কোম্পানি সচিব, পরিচালক ও সংশ্লিষ্ট কর্মকর্তাদের জন্য প্রশিক্ষণ ও অবহিতকরণ কর্মশালা আয়োজন।

**২০১৫-১৬ অর্থবছরের সম্ভাব্য প্রধান অর্জনসমূহ :**

- সূষ্ঠ ব্যবস্থাপনার জন্য সক্রিয় কোম্পানি ও ডরমেন্ট কোম্পানি সমূহের পৃথক তালিকা করন।
- নিবন্ধন প্রক্রিয়ায় ডিজিটাল স্বাক্ষর এর প্রচলন।

## প্রস্তাবনা/ উপক্রমনিকা

নিবন্ধক, যৌথমূলধন কোম্পানি ও ফার্মসমূহের পরিদপ্তর  
এবং

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের দায়িত্বে নিয়োজিত মাননীয় বাণিজ্য মন্ত্রীর প্রতিনিধি হিসেবে  
সিনিয়র সচিব, বাণিজ্য মন্ত্রণালয় এর মধ্যে ২০১৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখে বার্ষিক  
কর্মসম্পাদন চুক্তি স্বাক্ষরিত হল।

এই চুক্তিতে স্বাক্ষরকারী উভয়পক্ষ নিম্নলিখিত বিষয়সমূহে সম্মত হল:

## সেকশন ১

### মন্ত্রণালয়ের রূপকল্প (Vision) অভিলক্ষ্য (Mission) কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ (Strategic Objectives) এবং কার্যাবলি (Function)

**১.১. রূপকল্প (Vision) :** কর্পোরেট বাণিজ্যে উল্লেখযোগ্য অবস্থা সৃষ্টি করার লক্ষ্যে এ কার্যালয়ের সেবার গতিশীলতা, স্বচ্ছতা এবং সমৃদ্ধির আনয়ন করা।

**১.২. অভিলক্ষ্য (Mission):** কর্পোরেট বাণিজ্য ব্যবসা বান্ধব পরিবেশ সৃষ্টি, পদ্ধতির সহজীকরণ করে জাতীয় উন্নয়নে ভূমিকা রাখা। এক্ষেত্রে কোম্পানি আইনকে আধুনীকরণের লক্ষ্যে নতুন কোম্পানি আইন প্রণয়ন।

**১.৩. কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ (Strategic Objectives):**

**১.৩.১ আরজেএসসি'র কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ:**

১. কর্পোরেট বাণিজ্য সম্প্রসারণ ও বহুমুখী করণের সক্ষমতা বৃদ্ধি।
২. ডিজিটাল সেবার মাধ্যমে মনিটরিং পরিচালনা, স্বচ্ছতা ও জবাবদিহিতা নিশ্চিতকরণ।
৩. চলমান কোম্পানি এবং ডরমেন্ট কোম্পানি গুলোর পৃথক পৃথক তালিকা প্রণয়ন।

**১.৩.২ আবশ্যিক কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ:**

১. উদ্ভাবন ও অভিযোগ প্রতিকারের মাধ্যমে সেবার মানোন্নয়ন।
২. দক্ষতার সঙ্গে বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি বাস্তবায়ন।
৩. প্রশাসনিক সংস্কার ও নৈতিকতার উন্নয়ন।
৪. তথ্য অধিকার ও স্বপ্রণোদিত তথ্য প্রকাশ বাস্তবায়ন।
৫. আর্থিক ব্যবস্থাপনার উন্নয়ন।

**১.৪. কার্যাবলি (Functions):**

১. নামের ছাড়পত্র প্রদান।
২. কোম্পানি নিবন্ধন।
৩. রিটার্ন ফাইলিং।
৪. প্রত্যায়িত অনুলিপি।
৫. কোম্পানি অবসায়ন।
৬. নিষ্ক্রিয় কোম্পানির নাম কর্তন।
৭. কোম্পানির মালিকানা সংক্রান্ত হালনাগাদ তথ্য সংরক্ষণ।
৮. বন্ধক এবং ঋণ সংক্রান্ত রেকর্ড সংরক্ষণ।

সেকশন ২

আরজেএসসি'র বিভিন্ন কার্যক্রমের চূড়ান্ত ফলাফল/প্রভাব (Outcome/Impact)

চূড়ান্ত ফলাফল/প্রভাব	কর্ম সম্পাদনের সূচক	একক	ভিত্তি বছর ২০১৩-১৪	প্রকৃত অর্জন ২০১৪-১৫	লক্ষ্যমাত্রা ২০১৫-১৬	প্রক্ষেপণ		নির্ধারিত লক্ষ্যমাত্রা অর্জনের ক্ষেত্রে যৌথভাবে দায়িত্বপ্রাপ্ত সংস্থাসমূহের নাম	উপাত্তসূত্র
						২০১৬-১৭	২০১৭-১৮		
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০
সক্রিয় কোম্পানি ও ডরমেন্ট (সুপ্ত) কোম্পানি সমূহের পৃথক তালিকাভুক্তি।	রাজস্ব আয় নিরাপদ, গ্রাহক কেন্দ্রিক সেবা ব্যবস্থা সহজ এবং স্বচ্ছ করণ।	%	৫	৬	৭	৮	৯	বিজি প্রেস	গেজেট
ডরমেন্ট কোম্পানি সমূহের জন্যে স্ট্রাক অফ প্রক্রিয়া চালু করা।	রাজস্ব আয় নিরাপদ, গ্রাহক কেন্দ্রিক সেবা ব্যবস্থা সহজ এবং স্বচ্ছ করণ।	%	৫	৬	৭	৮	৯	বিজি প্রেস	গেজেট

\* সাময়িক (provisional) তথ্য

**সেকশন ৩**  
**কৌশলগত উদ্দেশ্য, অগ্রাধিকার, কার্যক্রম, কর্মসম্পাদন সূচক এবং লক্ষ্যমাত্রা**

কৌশলগত উদ্দেশ্য	কৌশলগত উদ্দেশ্যের মান	কার্যক্রম	কর্ম সম্পাদন সূচক	একক	কর্ম সম্পাদন সূচকের মান	ভিত্তি বছর ২০১৩-১৪	প্রকৃত অর্জন * ২০১৪-১৫	লক্ষ্যমাত্রা/নির্ণায়ক ২০১৫-২০১৬					প্রক্ষেপণ ২০৬-১৭	প্রক্ষেপণ ২০৬-১৭
								অসাধারণ	অতি উত্তম	উত্তম	চলতি মান	চলতি মানের নিম্নে		
<b>কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ</b>														
১. নিষ্ক্রিয় (ডরমেন্ট) কোম্পানি সমূহের পৃথক তালিকাকরণ	৮৫	১.১ ডরমেন্ট কোম্পানি সমূহের তালিকা করা	১.১.১ তালিকা চূড়ান্ত	তারিখ	৪০	-	-	৩০/১০/২০১৫	০৫/১১/২০১৫	১০/১১/২০১৫	১৫/১১/২০১৫	২০/১১/২০১৫	-	-
		১.২ ডরমেন্ট কোম্পানি সমূহের জন্যে স্ট্রাক অফ প্রক্রিয়া চালু করা	১.২.১ স্ট্রাক অফ প্রক্রিয়া চালু	তারিখ	২০	-	-	৩১/১২/২০১৫	১০/০১/২০১৬	২০/০১/২০১৬	৩০/০১/২০১৬	০৯/০২/২০১৬	-	-
		১.৩ স্ট্রাক অফ প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা	১.৩.১ স্ট্রাক অফ প্রক্রিয়া সম্পন্ন	তারিখ	২৫	-	-	২০/০৫/২০১৬	৩০/০৫/২০১৬	১০/০৬/২০১৬	২০/০৬/২০১৬	৩০/০৬/২০১৬	-	-

**আরজেএসসি'র আবশ্যিক কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ**

কলাম-১ কৌশলগত উদ্দেশ্য (Strategic Objectives)	কলাম-২ কৌশলগত উদ্দেশ্যের মান (Wt. of Stra. Objec)	কলাম-৩ কার্যক্রম (Activities)	কলাম-৪ কর্ম সম্পাদন সূচক (Performance Indicator)	একক (Unit)	কলাম-৫ কর্ম সম্পাদন সূচকের মান (Wt. of Perm.Ind)	কলাম-৬ লক্ষ্যমাত্রা/ক্রাইটেরিয়া ২০১৫-২০১৬ Target/Criteria Value for FY 2015-2016				
						অসাধারণ	অতি উত্তম	উত্তম	চলতি মান	চলতি মানের নিম্নে
<b>বাধ্যতামূলক কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ</b>										
২. দক্ষতার সাথে বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি বাস্তবায়ন	৩	১. বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি স্বাক্ষর	নির্ধারিত সময়সীমার মধ্যে চুক্তি স্বাক্ষরিত	তারিখ	১	২৫/৯/১৫	২৯/৯/১৫	০২/১০/১৫	০৬/১০/১৫	০৯/১০/১৫
		২. বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি বাস্তবায়ন পরিবীক্ষণ	দাখিলকৃত অর্ধবার্ষিক ও ত্রৈমাসিক প্রতিবেদন	সংখ্যা	২	৫	৪	৩	২	১
৩. উদ্ভাবন ও অভিযোগ প্রতিকারের মাধ্যমে সেবার মান উন্নয়ন	৫	১. পরিবর্তিত ফরমেটে আরজেএসসি'র সিটিজেনস চার্টার প্রণয়ন	পরিবর্তিত ফরমেটে আরজেএসসি'র সিটিজেনস চার্টার ওয়েবসাইটে প্রকাশিত	তারিখ	১	০১/১১/২০১৫	০৮/১১/২০১৫	১৫/১১/২০১৫	২২/১১/২০১৫	২৯/১১/২০১৫
		অভিযোগ প্রতিকার ব্যবস্থা বাস্তবায়ন	আরজেএসসি'র অভিযোগ প্রতিকার ফোকাল পয়েন্ট নিয়োগকৃত	তারিখ	১	০১/১১/২০১৫	০৮/১১/২০১৫	১৫/১১/২০১৫	২২/১১/২০১৫	২৯/১১/২০১৫

			নাগরিকের নিকট হতে প্রাপ্ত অভিযোগ নিষ্পত্তিকৃত	%	১	৯০	৮০	৭০	৬০	৫০
		সেবা প্রক্রিয়ায় উদ্ভাবন কার্যক্রম বাস্তবায়ন	আরজেএসসি'র কমপক্ষে একটি করে অনলাইন সেবা চালুকৃত	তারিখ	১	০১/০৬/১৬	০৮/০৬/১৬	১৫/০৬/১৬	২২/০৬/১৬	২৯/০৬/১৬
			আরজেএসসি'র কমপক্ষে একটি করে সেবা প্রক্রিয়া সহজীকৃত	তারিখ	১	০১/০৬/১৬	০৮/০৬/১৬	১৫/০৬/১৬	২২/০৬/১৬	২৯/০৬/১৬
৪. তথ্য অধিকার ও স্বপ্রণোদিত তথ্য প্রকাশ বাস্তবায়ন	২	১. তথ্য প্রকাশ নির্দেশিকা বাস্তবায়ন	আরজেএসসি'র তথ্য প্রকাশ নির্দেশিকা অনুসারে তথ্য প্রকাশিত	%	১	১০০	৯৫	৯০	৮৫	৮০
		২. দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা নিয়োগ	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তার নাম ও যোগাযোগের ঠিকানার সংকলন ওয়েবসাইটে প্রকাশিত	তারিখ	০.৫	৩০/৯/১৫	১৫/১০/১৫	৩০/১০/১৫	১৫/১১/১৫	৩০/১১/১৫
		আরজেএসসি'র বার্ষিক প্রতিবেদন প্রণয়ন	আরজেএসসি'র বার্ষিক প্রতিবেদন ওয়েবসাইটে প্রকাশিত	তারিখ	০.৫	৩০/০৯ ২০১৫	১৫/১০ ২০১৫	৩০/১০ ২০১৫	১৫/১১ ২০১৫	৩০/১১ ২০১৫
৫. দক্ষতা ও নৈতিকতার উন্নয়ন	৩	১. কর্মকর্তা/কর্মচারীদের প্রশিক্ষণ আয়োজন	প্রশিক্ষণের সময়	জনঘন্টা	১	৬০	৫৫	৫০	৪৫	৪০
		২. জাতীয় শুদ্ধাচার কৌশল বাস্তবায়ন	আরজেএসসি'র নৈতিকতা কমিটি গঠন	তারিখ	১	২৯/১০/১৫	০৮/১১/১৫	১৫/১১/১৫	২২/১১/১৫	২৯/১১/১৫
			শুদ্ধাচার কর্মপরিকল্পনা প্রণীত	তারিখ	১	০১/১২/১৫	০৭/১২/১৫	১৪/১২/১৫	২১/১২/১৫	২৮/১২/১৫
৬. আর্থিক ব্যবস্থাপনার উন্নয়ন	২	১. বাজেট বাস্তবায়ন কমিটির কর্মপরিধি যথাযথভাবে অনুসরণ	বাজেট বাস্তবায়ন পরিকল্পনা (Budget Implementation) Plan প্রণীত ও ত্রৈমাসিক বাজেট বাস্তবায়ন প্রতিবেদন দাখিলকৃত	সংখ্যা	১	৫	৪	৩	২	১
		২. অডিট আপত্তি নিষ্পত্তি কার্যক্রম উন্নয়ন	বছরে নিষ্পত্তিকৃত অডিট আপত্তির শতকরা হার	%	১	৫০	৪৫	৪০	৩৫	৩০



আমি, নিবন্ধক (অতিরিক্ত সচিব) যৌথমূলধন কোম্পানি ও ফার্মসমূহের পরিদপ্তর, গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের বাণিজ্য মন্ত্রীর প্রতিনিধি সিনিয়র সচিব, বাণিজ্য মন্ত্রণালয় এর নিকট অঞ্জীকার করছি যে, এই চুক্তিতে বর্ণিত ফলাফল অর্জনে সচেষ্ট থাকব।

আমি, সিনিয়র সচিব, বাণিজ্য মন্ত্রণালয় গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের মাননীয় বাণিজ্যমন্ত্রীর প্রতিনিধি হিসেবে নিবন্ধক, যৌথমূলধন কোম্পানি ও ফার্মসমূহের পরিদপ্তর, বাণিজ্য মন্ত্রণালয়ের নিকট অঞ্জীকার করছি যে, এই চুক্তিতে বর্ণিত ফলাফল অর্জনে সংশ্লিষ্ট পরিদপ্তরকে প্রয়োজনীয় সহযোগীতা প্রদান করব।

স্বাক্ষরিত

২৩সেপ্টেম্বর, ২০১৫খ্রিঃ

.....  
নিবন্ধক

তারিখ

যৌথমূলধন কোম্পানি ও ফার্মসমূহের পরিদপ্তর

.....  
সিনিয়র সচিব

তারিখ

বাণিজ্য মন্ত্রণালয়

## শব্দসংক্ষেপ (Acronyms)

ক্রমিক নং	শব্দসংক্ষেপ	বিবরণ
১.	আরজেএসসি	রেজিস্ট্রার অব জয়েন্ট স্টক কোম্পানিজ এন্ড ফার্মস
২.	ডিসিসিআই	ঢাকা চেম্বার অব কমার্স এন্ড ইন্ডাস্ট্রিজ
৩.	এনবিআর	ন্যাশনাল বোর্ড অব রেভিনিউ

সংযোজনী- ২: কর্মসম্পাদন সূচকসমূহ, বাস্তবায়নকারী মন্ত্রণালয়/বিভাগ/সংস্থা এবং পরিমাপ পদ্ধতির বিবরণ

কার্যক্রম	কর্ম সম্পাদন সূচকসমূহ	বিবরণ	বাস্তবায়নকারী দপ্তর/সংস্থা	পরিমাপ পদ্ধতি এবং উপাত্তসূত্র	সাধারণ মন্তব্য
১.১ নিষ্ক্রিয় (ডরমেন্ট) কোম্পানি সমূহের তালিকা করা	১.১.১ তালিকা চূড়ান্ত	দীর্ঘদিন ধরে যেসব প্রতিষ্ঠানের কার্যকরিতা নেই এবং বার্ষিক প্রতিবেদন প্রদান করে না, সেসব প্রতিষ্ঠানের তালিকা চূড়ান্ত করা	আরজেএসসি		-
১.২ ডরমেন্ট কোম্পানি সমূহের জন্যে স্ট্রোক অফ প্রক্রিয়া চালু করা	১.২.১ স্ট্রোক অফ প্রক্রিয়া চালু	আরজেএসসি'র নিবন্ধন বই থেকে নিষ্ক্রিয় কোম্পানি সমূহের নাম কর্তনের প্রক্রিয়া চালু করা	আরজেএসসি		-
১.৩ স্ট্রোক অফ প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা	১.৩.১ স্ট্রোক অফ প্রক্রিয়া সম্পন্ন	আরজেএসসি'র নিবন্ধন বই থেকে নিষ্ক্রিয় কোম্পানি সমূহের নাম কর্তনের প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা	আরজেএসসি		-

সংযোজনী ৩: কর্মসম্পাদনের লক্ষ্যে অন্য মন্ত্রণালয়/বিভাগের নিকট সুনির্দিষ্ট কর্মসম্পাদন চাহিদাসমূহ

সংস্থার ধরন	সংস্থার নাম	সংশ্লিষ্ট কর্মসম্পাদন সূচক	উক্ত সংস্থার নিকট সংশ্লিষ্ট মন্ত্রণালয়/বিভাগের চাহিদা	চাহিদা/প্রত্যাশার যৌক্তিকতা	উক্ত সংস্থার নিকট চাহিদার মাত্রা উল্লেখ করুন	প্রত্যাশা পূরণ না হলে সম্ভাব্য প্রভাব
সরকারি	বিজি প্রেস	স্ট্রাক অফ প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা	আরজেএসসি'র নিবন্ধন বই থেকে কোম্পানির নাম কর্তনের গেজেট প্রকাশ করা	গেজেট প্রকাশ ছাড়া কোন কোম্পানির নাম কর্তন প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা যায় না	৫০%	স্ট্রাক অফ প্রক্রিয়া সম্পন্ন করা যাবে না